



ENGLISH

Before use:

Put in the drill bit into center hole and tighten the horizontal stud bolt.

Loosely screw the three cutting arms into the threaded lug of the guide rails. **DO NOT** tighten !

If cannot turn, can add lubricating oil or water in the sliding tank. Caution : do not use damaged cutting arms.

Adjust the bore diameter by turning the adjusting disc. There are 2 sets of saw teeth, each set has 3 blades. One set of saw teeth can be adjusted from 19-102 mm and the other set of saw blades can be adjusted from 45-127 mm.

Make sure that the area behind the workpiece / material to be drilled is free – no wooden / metal struts, water or power cables.

Clamp the hole saw tightly in the drill chuck of the power drill.

Secure the workpiece to be drilled by clamping or screwing it into place.

During and after use:

The hole saw must only be used for plaster board, OSB panels and chipboard and wood with nail up to 30 mm thick !

Make sure to use the second grab handle on the power drill when drilling.

Make sure the the hole saw is rotating in a clockwise direction, disable hammer drill mode.

Wear safety goggles and a dust mask.

Observe the recommended rotational speeds.

Ensure that a safe support is erected for drilling in the ceiling area or outside your reach > **DO NOT**

drill while standing on a ladder/chair.

Do not insert the hole saw into the workpiece at an angle.

Avoid overlapping holes.

Unclamp the hole saw from the drill chuck of the power drill to adjust the cutting arms.

Remove the drilling dust from the hole saw (e.g. brushing, knocking or blowing it out) at regular intervals to guarantee long-term adjustment of the cutting arms.

If it becomes difficult to adjust the hole saw, apply spray oil (e.g. WD-40).

The hole saw must not be used if it or its components (e.g. cutting arms) are damaged.

GERMAN:

Vor dem Gebrauch:

Setzen Sie den Bohrer in das mittlere Loch ein und ziehen Sie die horizontale Stiftschraube fest.

Schrauben Sie die drei Schneidarme locker in die Gewindenasen der Führungsschienen. **NICHT** festziehen!

Wenn sie sich nicht drehen lassen, können Sie Schmieröl oder Wasser in den Gleitbehälter geben. Achtung: keine beschädigten Schneidarme verwenden.

Stellen Sie den Bohrungsdurchmesser durch Drehen der Einstellscheibe ein. Es gibt 2 Sätze von Sägezähnen, jeder Satz hat 3 Blätter. Ein Satz Sägezähne kann von 19-102 mm und der andere Satz von 45-127 mm eingestellt werden.

Achten Sie darauf, dass der Bereich hinter dem zu bohrenden Werkstück / Material frei ist - keine Holz- / Metallverstreibungen, Wasser oder Stromkabel.

Spannen Sie die Lochsäge fest in das Bohrfutter der Bohrmaschine ein.

Sichern Sie das zu bohrende Werkstück durch Einspannen oder Verschrauben.

Während und nach dem Gebrauch:

Die Lochsäge darf nur für Gipskarton-, OSB- und Spanplatten sowie Holz mit Nägeln bis zu 30 mm Dicke verwendet werden!



Achten Sie darauf, dass Sie beim Bohren den zweiten Haltegriff der Bohrmaschine benutzen.

Vergewissern Sie sich, dass sich die Lochsäge im Uhrzeigersinn dreht und deaktivieren Sie den Bohrhammermodus.

Tragen Sie eine Schutzbrille und eine Staubmaske.

Halten Sie die empfohlenen Drehzahlen ein.

Stellen Sie sicher, dass Sie eine sichere Stütze für das Bohren im Deckenbereich haben und nicht außerhalb Ihrer Reichweite arbeiten
> **NICHT bohren, während Sie auf einer Leiter/einem Stuhl stehen.**

Führen Sie die Lochsäge nicht schräg in das Werkstück ein.

Vermeiden Sie überlappende Bohrungen.

Spannen Sie die Lochsäge aus dem Bohrfutter der Bohrmaschine aus, um die Schneidarme einzustellen.

Entfernen Sie in regelmäßigen Abständen den Bohrstaub von der Lochsäge (z.B. durch Abbürsten, Ausklopfen oder Ausblasen), um eine dauerhafte Funktion der Schneidarme zu gewährleisten.

Bei Schwierigkeiten mit der Einstellung der Lochsäge ist Sprühöl (z. B. WD-40) zu verwenden.

Die Lochsäge darf nicht verwendet werden, wenn sie oder ihre Bauteile (z.B. Schneidarme) beschädigt sind.

FRENCH:

Avant l'utilisation :

Insérez la mèche dans le trou central et serrez le goujon horizontal.

Vissez sans serrer les trois bras de coupe dans les ergots filetés des rails de guidage. NE les serrez PAS à fond !

S'ils ne tournent pas, vous pouvez mettre de l'huile lubrifiante ou de l'eau dans le réservoir de glissement. Attention : n'utilisez pas de bras de coupe endommagés.

Réglez le diamètre de l'alésage en tournant la rondelle de réglage. Il y a 2 jeux de dents de scie, chaque jeu a 3 lames. Un jeu de dents de scie peut être réglé de 19 à 102 mm et l'autre jeu de 45 à 127 mm.

Veillez à ce que la zone située derrière la pièce / le matériau à percer soit libre - pas d'entretoise en bois / métal, d'eau ou de câble électrique.

Serrez fermement la scie cloche dans le mandrin de la perceuse.

Fixez la pièce à percer en la serrant ou en la vissant.

Pendant et après l'utilisation :

La scie cloche ne doit être utilisée que pour les plaques de plâtre, les panneaux OSB, les panneaux de particules et le bois avec des clous d'une épaisseur maximale de 30 mm !

Veillez à utiliser la deuxième poignée de la perceuse lorsque vous percez.

Assurez-vous que la scie cloche tourne dans le sens des aiguilles d'une montre et désactivez le mode marteau perforateur.

Portez des lunettes de protection et un masque anti-poussière.

Respectez les vitesses de rotation recommandées.

Assurez-vous que vous disposez d'un support sûr pour percer au plafond et que vous ne travaillez pas hors de votre portée > **NE PAS percer en étant debout sur une échelle/une chaise.**

N'insérez pas la scie cloche en biais dans la pièce.

Évitez de percer des trous qui se chevauchent.

Détendez la scie cloche du mandrin de la perceuse pour ajuster les bras de coupe.

Éliminez à intervalles réguliers la poussière de perçage de la scie cloche (par exemple en la brossant, en la tapotant ou en la soufflant) afin de garantir un fonctionnement durable des bras de coupe.

En cas de difficultés de réglage de la scie cloche, utilisez de l'huile en spray (par ex. WD-40).

La scie cloche ne doit pas être utilisée si elle ou ses composants (p. ex. les bras de coupe) sont endommagés.